

Example 1. Sloping roof. (IMM2209, 3:34–3:55)

* risto right hand

01 Risto: .mt onks teillä Jelena (0.2) v:ino katto,
do you have Jelena a sloping roof

02 (2.0)

-> Jelena: v:ino katto fmitä tarkoittaa vino kattof,=
a sloping roof what does a sloping roof mean

04 Risto: =onko katto (0.4) sun [selän takanah, (0.3)
is the roof behind your back

05 Jelena: [kyllä],
yes

06 Risto: onko se vino,
is it sloping

07 (0.9)

-> Katja: **kriva**;
sloping

09 (1.1)

10 Jelena: no (.) kyllä m m m m m m m m #m m m m e:# a:: (0.2)
well yes we

11 *(0.2) [asumme (.) ri:vi- (.)
live in a row

risto *.....*raises hand diagonally upwards->>

12 Risto: [teillä otämmöne,
you have got like this

13 Jelena: ri:ivita:lossa? joo °(--).
in a row house yes